

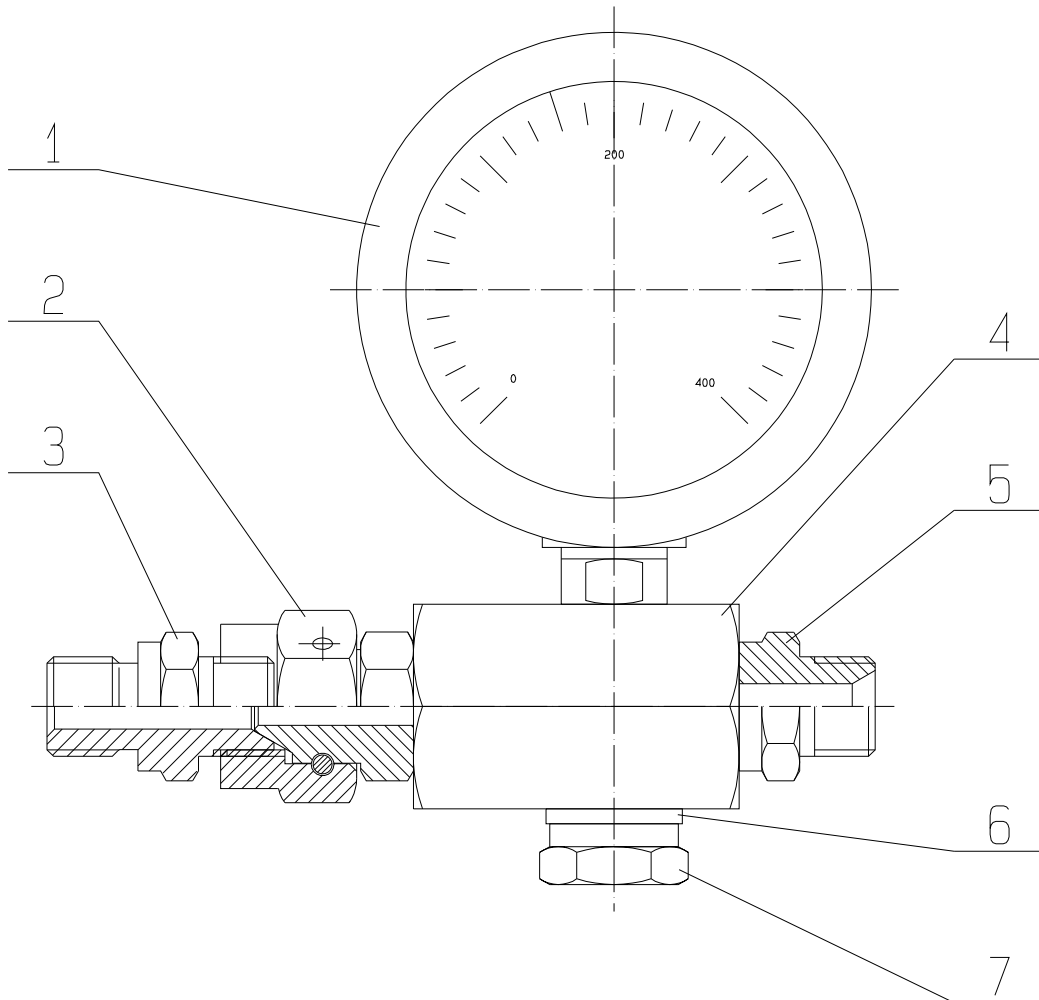
Materialausgang kpl. • Fluid outlet assembly • Sortie de matière complet:

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0641920**

Serie • Serie • Série: **000**

Akt.: **10.02**

Doppelpumpe 80.25 liegend • Double Pump 80.25 horizontale • Pompe double 80.25 horizontale



Pos. Pos. Code	Best.-Nr. Order No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
01	0631359	1		Manometer	gauge	manometre
02	0642093	1		Anschlußnippel	connecting nipple	raccord de connexion
03	0641906	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
04	0641104	1		Verteiler	manifold	distributeur
05	0641906	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
06	0645159	1		Dichtung	gasket	joint
07	0631312	1		Verschußschraube	screw plug	vis de fermeture

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

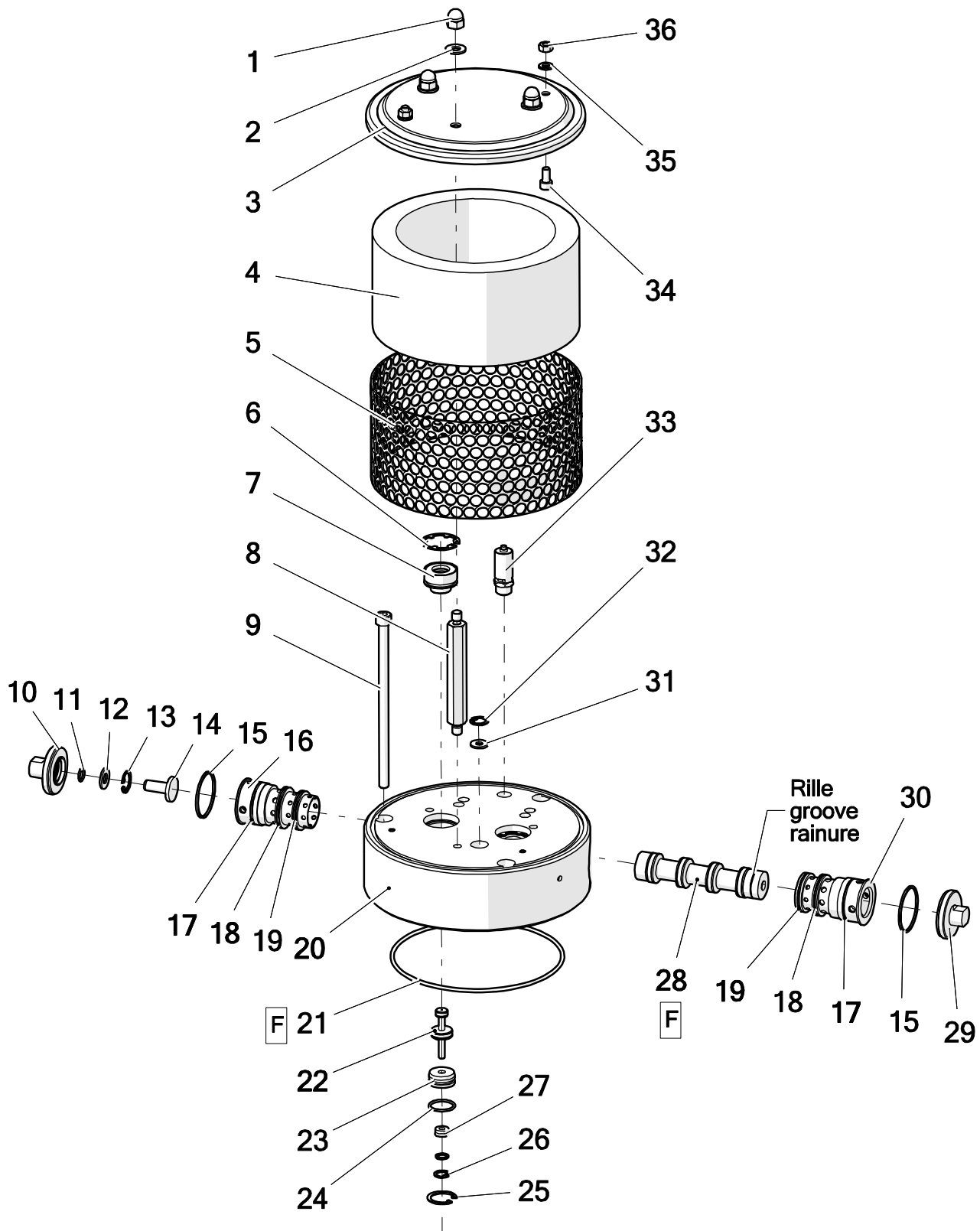
Matière graisse (sans acide)

Best.-Nr. 0000015

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.



Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production
WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
 Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
 Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
 E-Mail: info@wiwa.de
 Internet: www.wiwa.de

WIWA LP
 107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
 Tel: +1-419-549-5180 • Fax: +1-419-549-5173 •
 Toll Free: +1-866-661-2139
 E-Mail: jwold@wiwalp.com
 Internet: www.wiwa.com

WIWA Taicang Co.,Ltd.
 No.87 East Suzhou Rd. • Taicang City
 Jiangsu Province 215400 • P.R.China
 Tel: +86-512-5354-8858 • Fax: +86-512-5354-8859
 E-Mail: info@wiwa-china.com
 Internet: wiwa.com

Luftmotor mit 2 Motorachsen
Air motor with 2 motor axle
Moteur pneumatique
140/75 - ohne Feder

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0641916**
 Serie • Serie • Série: **002**
 Datum • Date • Date: **03.06.2013**



Pos.	Number	Qty.	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1	0475297	3		Hutmutter	nut	écrou
2	0460214	3		U-Scheibe	washer	rondelle
3	0639993	1		Deckel	cover	couvercle
4	0638527	1		Dämmplatte	dampening plate	plateau insonorisante
5	0638528	1		Lochblech	perforated steel sheet	tôle perforée
6	0473251	4		K-Ring	k-ring	bague K
7	0482625	2	V, D, R	Führungsbuchse kpl.	guide bush cpl.	couissenet cpl.
8	0639994	3		Abstandbolzen	spacer bolt	boulon de distance
9	0638538	3		Schraube	screw	vis
10	0638639	1		Gewindestopfen	threaded plug	bouchon fileté
11	0631431	1	V, D, R	O-Ring	o-ring	joint torique
12	0638638	1		Scheibe	washer	rondelle
13	0629918	1		Sicherungsring	retaining ring	circlip
14	0638637	1		Bolzen	bolt	boulon
15	0638636	2	V	Dichtung	seal ring	joint torique
16	0639116	1		Steuerzylinderhälfte	half section of control cylinder	moitié de cylindre de contrôle
17	0639119	2	V, D, R	O-Ring	o-ring	joint torique
18	0640228	2	V, D, R	O-Ring	o-ring	joint torique
19	0640227	2	V, D, R	O-Ring	o-ring	joint torique
20	0641046	1		Oberteil komplett	upper part cpl.	partie supérieure
21	0311405	2	V, D, R	O-Ring	o-ring	joint torique
22	0638400	1	V, R	Stößel kpl.	plunger cpl.	plongeur cpl.
23	0638403	2		Buchse	bush	douille
24	0310182	2	V, D, R	O-Ring	o-ring	joint torique
25	0638402	2		Sicherungsring	retaining ring	circlip
26	0630714	2		Sicherungsring	retaining ring	circlip
27	0638404	2	V, D, R	Nutring	lip seal	joint
28	0638565	1	V, R	Steuerkolben kpl.	control piston cpl.	piston de contrôle cpl.
29	0638529	1		Gewindestopfen	threaded plug	bouchon fileté
30	0639117	1		Steuerzylinderhälfte	half section of control cylinder	moitié de cylindre de contrôle
31	0638415	2		Scheibe	washer	rondelle
32	0630809	2		Sicherungsring	retaining ring	circlip
33	0611891	1		Sicherheitsventil	safety valve	soupape de sécurité
34	0460370	2		Schraube	screw	vis
35	0460591	2		U-Scheibe	washer	rondelle
36	0460184	2		Mutter	nut	écrou

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

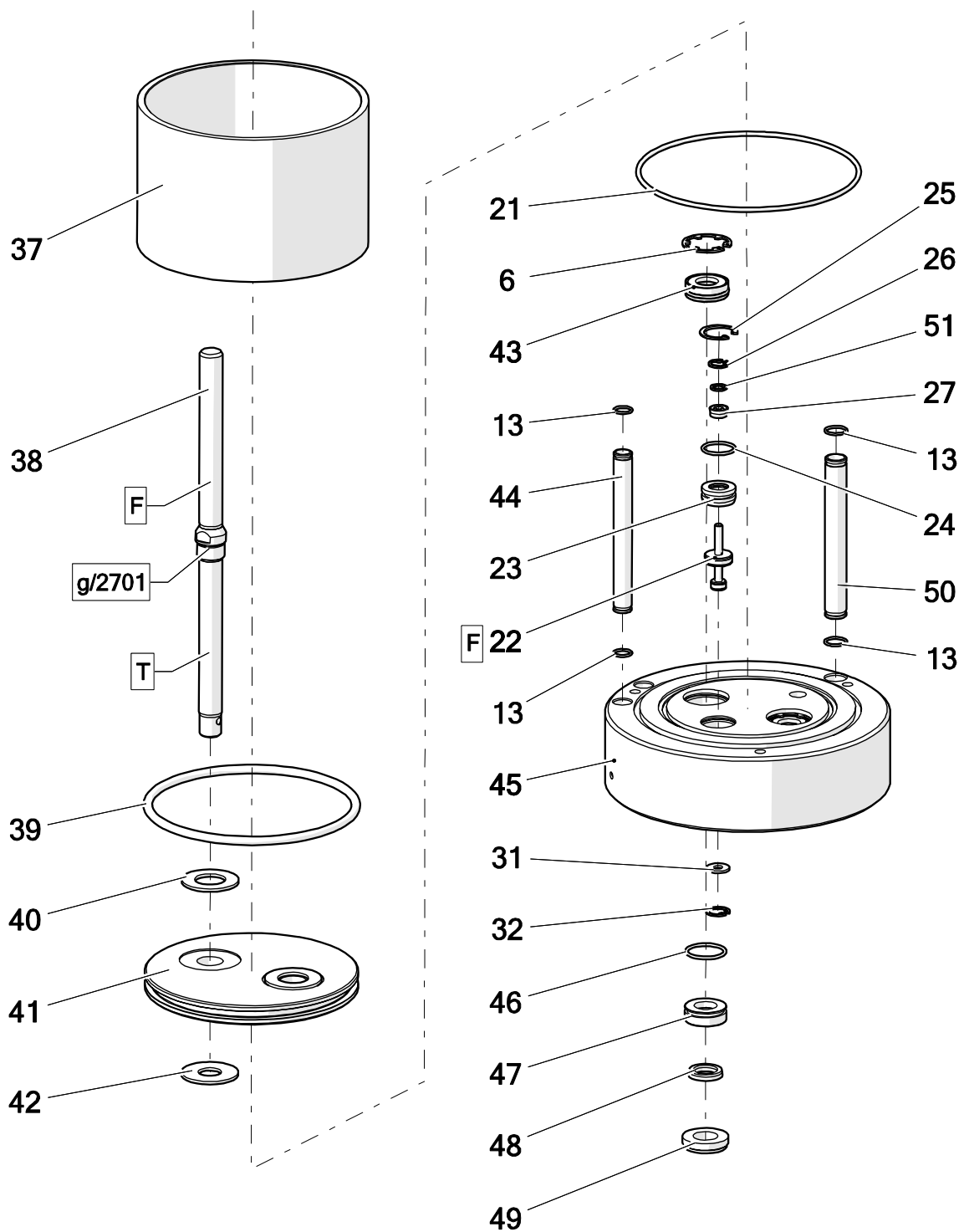
WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
 Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnu, Germany
 Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
 E-Mail: info@wiwa.de
 Internet: www.wiwa.de

WIWA LP

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
 Tel: +1-419-549-5180 • Fax: +1-419-549-5173 •
 Toll Free: +1-866-661-2139
 E-Mail: jwold@wiwalp.com
 Internet: www.wiwa.com

WIWA Taicang Co.,Ltd.

No.87 East Suzhou Rd. • Taicang City
 Jiangsu Province 215400 • P.R.China
 Tel: +86-512-5354-8858 • Fax: +86-512-5354-8859
 E-Mail: info@wiwa-china.com
 Internet: wiwa.com



Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
 Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
 Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
 E-Mail: info@wiwa.de
 Internet: www.wiwa.de

WIWA LP

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
 Tel: +1-419-549-5180 • Fax: +1-419-549-5173 •
 Toll Free: +1-866-661-2139
 E-Mail: jwold@wiwalp.com
 Internet: www.wiwa.com

WIWA Taicang Co.,Ltd.

No.87 East Suzhou Rd. • Taicang City
 Jiangsu Province 215400 • P.R.China
 Tel: +86-512-5354-8858 • Fax: +86-512-5354-8859
 E-Mail: info@wiwa-china.com
 Internet: wiwa.com



Pos.	Number	Qty.	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
6	0473251	2		K-Ring	k-ring	bague K
11	0631431	6	V,D,R	O-Ring	o-ring	joint torique
21	0311405	1	V,D,R	O-Ring	o-ring	joint torique
22	0638400	1	V,R	Stößel kpl.	plunger cpl.	plongeur cpl.
23	0638403	1		Buchse	bush	douille
24	0310182	1	V,D,R	O-Ring	o-ring	joint torique
25	0638402	1		Sicherungsring	retaining ring	circlip
26	0630714	1		Sicherungsring	retaining ring	circlip
27	0638404	1	V,D,R	Nutring	lip seal	joint
31	0638415	1		Scheibe	washer	rodelle
32	0630809	1		Sicherungsring	retaining ring	circlip
37	0475394	1	V	Zylinder	cylinder	cylindre
38	0641902	2	V	Motorachse	motor axle	axe de moteur
39	0311391	1	V,D,R	O-Ring	o-ring	joint torique
40	0638392	2	V,R	Dämpfungsscheibe	dampening spacer	rondelle insonorisante
41	0641050	1		Kolbenplatte	piston plate	plateau de piston
42	0638391	2	V,R	Dämpfungsscheibe	dampening spacer	rondelle insonorisante
43	0641058	1	V,D,R	Führungsbuchse kpl.	guide bush cpl.	coussinet cpl.
44	0638521	2		Belüftungsrohr	air inlet pipe	tube de prise d'air
45	0641048	1		Unterteil kpl.	bottom cpl.	partie inférieure
46	0651907	2	V,D,R	O-Ring	o-ring	joint torique
47	0656357	2		Führungsbuchse	guide bush	coussinet
48	0647983	2		Nutring	lip seal	joint
49	0656356	1		Gewinding	threaded ring	bague filetée
50	0638517	1		Belüftungsrohr	air inlet pipe	tube de prise d'air
51	0639376	1		Scheibe	washer	rodelle

Pos.	Number	Qty.	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
a	0641747	1	R	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
b	0641748	1		Reparatursatz	repair kit	jeu de réparation



¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles
²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints
³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
[r]	schwach / light / léger	222 / 0000016
[b]	mittel / medium / leger	243 / 0000015
[schw]	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, platique-acier (20ml)	480 / 0000107
[g]	hochfest / high-streng / hautesistance (50ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour partes fabriqué de Cr/Ni (50ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
[p]	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux(50ml)	225 / 0000017
[a]	Aktivator / activator / activateur (500ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plastique (10ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
[t]	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/0000099
[k]	2K - Kleber / 2K - adhesive / 2K - adhésif	/0000414

Betriebsmittel / Machinery materials / Equipement de production

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
[f]	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
[t]	Trennmittel / release agent / agent séperateur bei Verarbeitung von Isozyanate / for application with isozyanate / pour l'application de l'isozyanate	0163333 0640651
[M]	Montagepaste (für R- und RS- Ausführung) / assembly paste (for verssion R or RS) / pâte d'assemblage (de version R et RS)	0000233
[MS]	Montagespray (für R- und RS- Ausführung) / assembly spray (for verssion R or RS) / aérosol d'assemblage (de version R et RS)	0000118

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
 Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
 Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
 E-Mail: info@wiwa.de
 Internet: www.wiwa.de

WIWA LP

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
 Tel: +1-419-549-5180 • Fax: +1-419-549-5173 •
 Toll Free: +1-866-661-2139
 E-Mail: jwold@wiwalp.com
 Internet: www.wiwa.com

WIWA Taicang Co.,Ltd.

No.87 East Suzhou Rd. • Taicang City
 Jiangsu Province 215400 • P.R.China
 Tel: +86-512-5354-8858 • Fax: +86-512-5354-8859
 E-Mail: info@wiwa-china.com
 Internet: wiwa.com

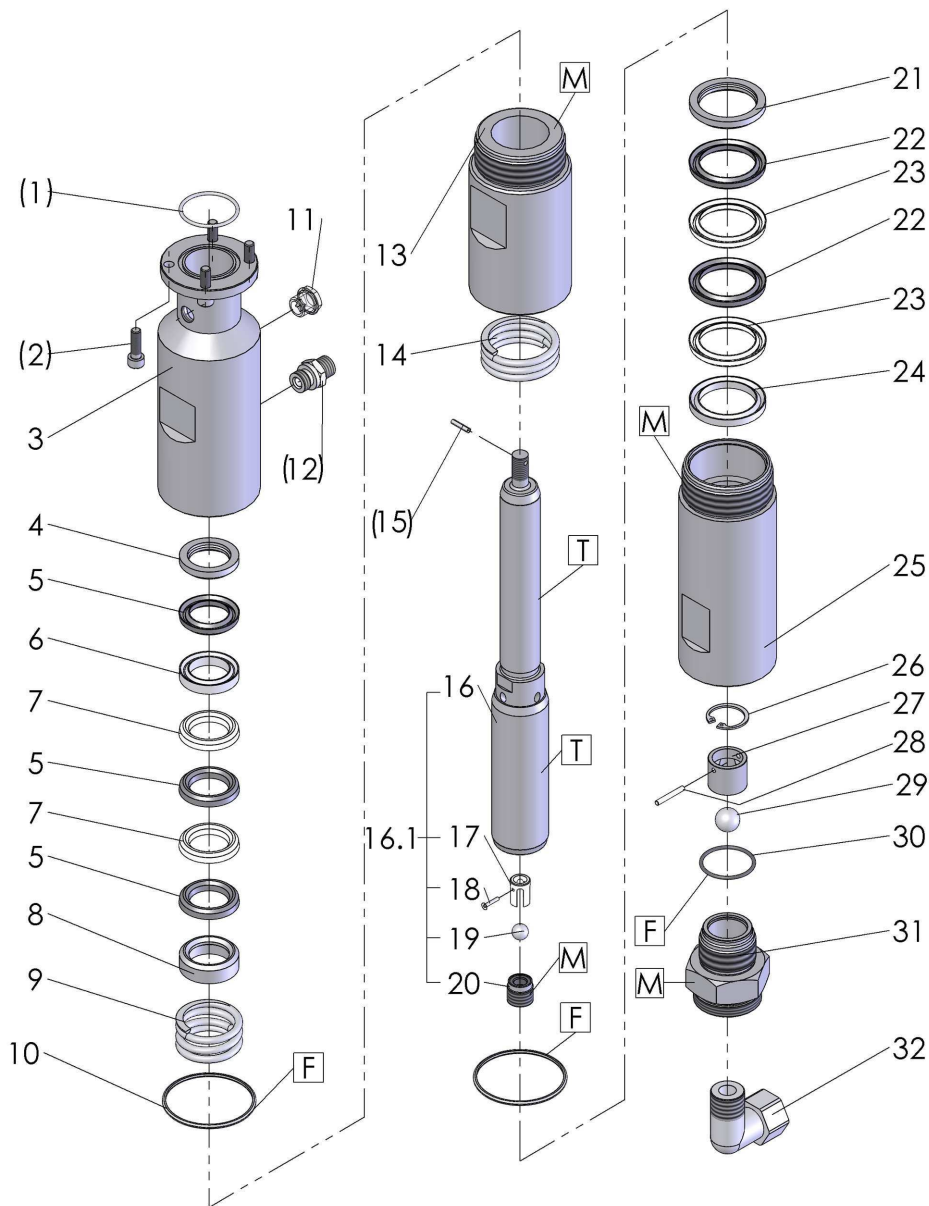


Bild:0647879E_5.tif PL:

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Materialpumpe
Material Pump
Section fluide

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0647879**

Serie • Serie • Série: **002**

Datum • Date • Date: **07.06.13**



72 / 75 R

Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
(1.)	0630514	1	D,R	O-Ring	o-ring	joint torique
(2.)	0460508	4		Schraube	screw	vis
3.	0647876	1		HD.Kopf	high pressure head	tête à haute pression
4.	0632469	1		Gegenring	counter ring	bague de retenue
5.	0632462	3	V,R	Manschette SDM	packing ring SDM	joint en SDM
6.	0632467	1	R	Doppelsattelring	saddle ring	bague de retenue
7.	0644548	2	V,R	Manschette Teflon,natur	packing ring teflon,nature	joint en teflon,nature
8.	0647883	1		Gegenring	counter ring	bague de retenue
9.	0640149	1		Druckfeder	spring	ressort
10.	0638890	2	D,R	Dichtring	seal ring	joint
11.	0640052	1		Ölschauglas	oil sight glass	voyant d'huile
(12.)	0641906	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
13.	0647875	1		Federgehäuse	spring housing	logement de ressort
14.	0641445	1		Druckfeder	spring	ressort
(15.)	0649966	1	R	Spannhülse	tension	goupille
16.	0647877	1	V	Doppelkolben	dual piston	piston double
16.1	0647995	1	V	Doppelkolben kpl. bestehend aus Pos.16-20	dual piston cpl. consisting of pos.16-20	piston double cpl. consistant en pos.16-20
17.	0648573	1		Kugelführung	ball guide	guidage de bille
18.	0647394	1	V	Zylinderstift	cylindrical pin	goupille cylindrique
19.	0410195	1	V,R	Kugel	ball	bille
20.	0618586	1	V	Ventilschraube kpl.	valve screw cpl.	vis à soupape cpl.
21.	0632519	1		Gegenring	counter ring	bague de retenue
22.	0630665	2	V,R	Manschette SDM	packing ring SDM	joint en SDM
23.	0310433	2	V,R	Manschette Teflon,natur	packing ring teflon,nature	joint en teflon,nature
24.	0641444	1		Sattelring	saddle ring	bague de retenue
25.	0647874	1		Druckzylinder	pressure cylinder	cylindre de pression
26.	0638753	1		Sicherungsring	retaining ring	circlip
27.	0604615	1		Kugelführung	ball guide	guidage de bille
28.	0481394	1	V	Zylinderstift	cylindrical pin	goupille cylindrique
29.	0410217	1	V,R	Kugel	ball	bille
30.	0640558	1	D,R	O-Ring	o-ring	joint torique
31.	0646683	1	V	Ventilgehäuse -BV- kpl.	valve housing cpl.	corps de vanne cpl.
32.	0641905	1		Winkel-Einschraubverschraubung	angle screw	raccord à vis coudé
	0647997		R	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
	0647998			Reparatursatz	repair kit	kit de réparation
				optional erhältlich:	optionally available:	disponible optionalement:
				Manschette oben	packing ring upper	joints supérieures
	0630062		V	Manschette Teflon, schwarz	packing ring teflon, black	joint en teflon, noir
	0631811		V	Manschette Leder	packing ring leather	joint en cuir

Materialpumpe
Material Pump
Section fluide

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0647879**

Serie • Serie • Série: **002**

Datum • Date • Date: **07.06.13**



72 / 75 R

Pos. Pos. Code (Forts.)	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
	0647049		V	Manschette PUR	packing ring PUR	joint en PUR
				Manschette unten	packing ring lower	joints inférieures
	0627978		V	Manschette Teflon, schwarz	packing ring teflon, black	joint en teflon, noir
	0310425		V	Manschette Leder	packing ring leather	joint en cuir
	0632006		V	Manschette PUR	packing ring PUR	joint en PUR

¹V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

³R_G = Teile des Reparatursatzes, groß • Parts of repair kit, big • Pièces de kit de reparation grand

³R_K = Teile des Reparatursatzes, klein • Parts of repair kit, small • Pièces de kit de reparation, petit

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
r	schwach / light / léger (50 ml)	222 / 0000016
b	mittel / medium / medium (50 ml)	243 / 0000015
schw	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, plastique-acier (20 ml)	480 / 0000107
g	hochfest / high-streng / hauteistance (50 ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour partes fabriqué de Cr/Ni (50 ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
p	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux (50 ml)	225 / 0000017
a	Aktivator / activator / activateur (500 ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plasti- que (10 ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
t	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/ 0000099
k	2K - Kleber / 2K - adhesive / 2K - adhésif	/ 0000414

Betriebsmittel / Machinery materials / Équipement de production

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Bestell-Nr. Order-No. Référence
F	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
T	Trennmittel / release agent / agent séparateur bei Verarbeitung von Isozyanat / for application with isocyanate / pour l'application de l'isocyanate	0163333 0640651
M	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / as- sembly paste (for version R or RS) / pâte d'as- semblage (de version R et RS)	0000233
MS	Montagespray (für R- und RS-Ausführung) / as- sembly spray (for version R or RS) / aérosol d'as- semblage (de version R et RS)	0000118

Luftversorgung kpl. • Air supply cpl. • Alimentation d'air cpl.:

für Gelpumpe mit Doppeldruckluftregler

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0643197**

Serie • Serie • Série: **000**

Akt.: **07.10.08**

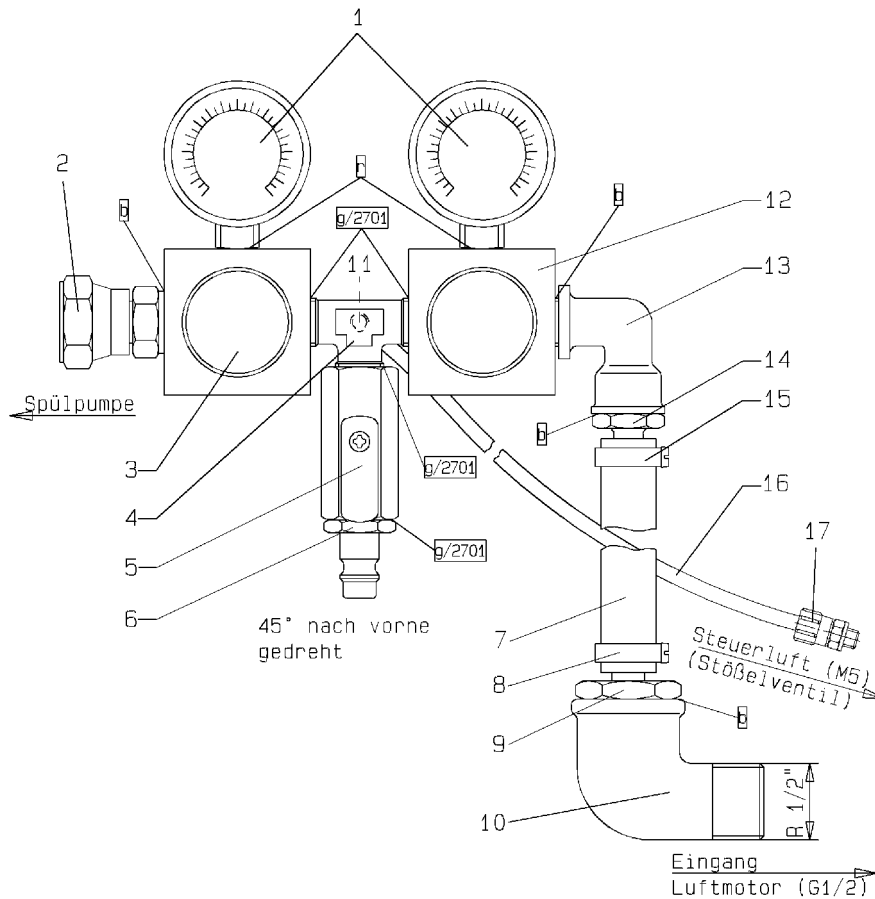


Bild:0643197E_2.tif PL:bm,We

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Betandteile dieser Baugruppe / items marked thus () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1.	0644050	2		Manometer	gauge	manomètre
2.	0160172	1		Anschlußnippel	connecting nipple	raccord de connexion
3.	0644049	1	V	Druckluftregler	compressed air regulator	régulateur d'air comprimé
4.	0644048	1		T-Stück	T-piece	pièce en T
5.	0415529	1	V	Kugelhahn	ball valve	vanne
6.	0412600	1		Luftanschlußnippel	air connection piece	pièce de connexion d'air
7.	0414255	0,28m		Druckluftschlauch	compressed air hose	flexible l'air comprimé
8.	0462381	1		Schlauchklemme	hose clip	pince pour tuyaux souple
9.	0632065	1		Schlauchtülle	stem	embout à olive
10.	0411949	1		Winkel	elbow	coude

Luftversorgung kpl. • Air supply cpl. • Alimentation d'air cpl.:

für Gelpumpe mit Doppeldruckluftregler

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0643197**

Serie • Serie • Série: **000**

Akt.: **07.10.08**

Pos. Pos. Code (Forts.)	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pièces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
11.	0631594	1		Winkelverschraubung	elbow connection	raccord à vis coudé
12.	0644049	1	V	Druckluftregler	compressed air regulator	régulateur d'air comprimé
13.	0491144	1		Winkel	elbow	coude
14.	0462357	1		Schlauchtülle	stem	embout à olive
15.	0462381	1		Schlauchklemme	hose clip	pince pour tuyaux souple
16.	0489689	0,49m		Druckluftschlauch	compressed air hose	flexible à l'air comprimé
17.	0634738	1		Verschraubung	screw fitting	vissage

¹V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

³R_G = Teile des Reparatursatzes, groß • Parts of repair kit, big • Pièces de kit de reparation grand

³R_K = Teile des Reparatursatzes, klein • Parts of repair kit, small • Pièces de kit de reparation, petit

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
r	schwach / light / léger (50 ml)	222 / 0000016
b	mittel / medium / medium (50 ml)	243 / 0000015
schw	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, plastique-acier (20 ml)	480 / 0000107
g	hochfest / high-streng / hautesistance (50 ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour partes fabriqué de Cr/Ni (50 ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
p	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux (50 ml)	225 / 0000017
a	Aktivator / activator / activateur (500 ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for pla- stic parts / activateur pour pièces de plastique (10 ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
t	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/ 0000099

Betriebsmittel / Machinery materials / Équipement de production

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Bestell-Nr. Order-No. Référence
F	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
T	Trennmittel / release agent / agent séparateur bei Verarbeitung von Isozyanat / for application with isozyanate / pour l'application de l'isozyanate	0163333 0640651
M	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / assem- bly paste (for version R or RS) / pâte d'assemblage (de version R et RS)	0000045